

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Средняя общеобразовательная школа №72 с углубленным изучением
отдельных учебных предметов»

СТАТЬЯ

**Проект «Посткроссинг» как пример формирования
межкультурной коммуникации у учеников, изучающих английский
язык.**

Подготовила:
Мелешенко
Светлана
Юрьевна
учитель английского языка
высшей категории

г. Рязань

Проект «Посткроссинг» как пример формирования межкультурной коммуникации у учеников, изучающих английский язык.

Аннотация: Данная статья раскрывает важность использования проектной деятельности при изучении английского языка для повышения мотивации учащихся и формирования у детей метапредметных компетенций и универсальных учебных действий.

Ключевые слова: «Postcrossing» - проект посткроссинг, метапредметные компетенции, Федеральный Государственный Образовательный Стандарт, реализация, проектная деятельность, межкультурное общение.

В рамках реализации Федерального Государственного Образовательного Стандарта перед школой стоит задача формировать у учащихся метапредметные компетенции и универсальные учебные действия, а также достижение определенного набора личностных результатов. Одним из эффективных способов реализации данных требований является использование проектной деятельности в образовательном процессе.

Основное в методе проектов – нацеленность на актуализацию имеющихся и формирование новых знаний, умений и навыков, личностно и общественно значимый результат, атмосфера делового сотрудничества педагога и обучающихся. Основной функцией педагога становится консультирование, позволяющее школьнику успешно выполнить работу по реализации проекта.

Метод проектов, ориентированный на самостоятельную деятельность обучающихся – индивидуальную или групповую, – предполагает решение какой-либо проблемы, предусматривающей, с одной стороны, использование разнообразных методов и средств обучения, а с другой – интегрирование знаний, умений из различных областей науки, техники, искусства. Выполненные проекты должны иметь завершенную форму, заканчиваться конкретным результатом.[1]

Для ученика проект представляет возможность раскрыть творческий потенциал, попробовать свои силы, приложить свои знания, принести пользу, показать публично достигнутый результат, который носит практический характер и значим для самого участника данного процесса..

Типы учебных проектов:

Проекты делятся на следующие категории: информационные, исследовательские, творческие, прикладные или практико-ориентированные.

Информационный проект направлен на сбор информации об объекте или явлении с последующим анализом информации, возможно, обобщением и обязательным представлением. Такие проекты требуют хорошо продуманной структуры, возможности систематической коррекции по ходу работы над проектом.[3]

Исследовательский проект предполагает четкое определение предмета и методов исследования. Данные проекты требуют хорошо продуманной структуры проекта, обозначенных целей, актуальности проекта

для всех участников, социальной значимости, продуманных методов, в том числе экспериментальных и опытных работ, методов обработки результатов. Такие проекты полностью подчинены логике исследования и имеют структуру, приближенную или полностью совпадающую с подлинным научным исследованием: аргументация актуальности принятой для исследования темы, определение проблемы исследования, его предмета и объекта, обозначение задач исследования в последовательности принятой логики, определение методов исследования, источников информации, определение методологии исследования, выдвижение гипотез решения обозначенной проблемы, определение путей ее решения, в том числе экспериментальных, опытных, обсуждение полученных результатов, выводы, оформление результатов исследования, обозначение новых проблем на дальнейший ход исследования.

Исследовательские проекты, как правило, продолжительные по времени и нередко являются экзаменационной работой учащихся или конкурсной внеурочной работой[2]

Практико-ориентированный проект также предполагает реальный результат работы, но в отличие от первых двух носит прикладной характер (например, оформить выставку горных пород для школьного музея, подготовить сборник материалов для решения экзаменационных вопросов и т.д.). Эти проекты отличает четко обозначенный с самого начала продукт деятельности участников проекта. Причем этот результат обязательно ориентирован на социальные интересы самих участников (газета, документ, видеофильм, звукозапись, спектакль, программа действий, проект закона, справочный материал, пр.)

Творческий проект в наибольшей степени учитывает индивидуальные интересы и способности его исполнителей. Такие проекты, как правило, не имеют детально проработанной структуры, она только намечается и далее развивается, подчиняясь принятой логике и интересам участников проекта. В лучшем случае можно договориться о желаемых, планируемых результатах (совместной газете, сочинении, видеофильме, спортивной игре, экспедиции, пр.).

Форма представления проекта может быть разнообразной: рисунок, сочинение, карта, буклет, реклама, презентация с использованием информационных программ.

Проектная деятельность помогает обеспечить учащихся компетенциями, которые помогали бы им успешно преуспевать в межкультурном общении, таком как понимание различий и сходств в культуре своей и чужих стран, уважение друг друга, способность жить с людьми других культур, языков, религий. Межкультурные контакты в настоящее время особенно актуальны. Знакомство с культурой, историей чужой страны, носителями чужого языка осуществляется разными путями: поездка в страну, чтение художественной литературы и просмотр художественных фильмов, обучение на языке.

Конечно же, для формирования межкультурной компетенции необходим непосредственный контакт с носителем языка, а самым эффективным средством формирования межкультурной компетенции является пребывание в стране изучаемого языка, погружение в самую атмосферу культуры, традиций, обычаев и социальных норм страны изучаемого языка. Однако ввиду того, что далеко не все учащиеся и учителя английского языка в нашей стране имеют такую возможность, необходим поиск эффективных путей развития межкультурной компетенции вне языковой среды.

Одним из способов формирования межкультурной компетенции, а также примером патриотического воспитания учащихся является практико-ориентированный проект «Postcrossing».

Ученики 10 классов МБОУ «Школа № 72 с углублённым изучением отдельных учебных предметов» выбрали для своего проекта международную форму общения через почтовые открытки, изучили историю появления почтовой открытки, как основы зарождения проекта “Postcrossing”, исследовали причины появления данной формы общения между людьми из разных стран и возможности применения данного проекта внутри России.

Далее представлены этапы проекта, выполненного учениками 10 класса в рамках предмета « Индивидуальный проект.»

1. Введение
2. История открытки
3. История Посткроссинга
4. Опыт общения в Посткроссинге
5. Итог

1. Введение

Как давно вы получали открытку? Не по интернету, не сообщение в социальной сети, а настоящую бумажную открытку? Хотели бы вы рассказать человеку из другой страны о себе, о вашей семье, хобби, стране? Конечно, сейчас это можно сделать и через интернет, но ведь намного интереснее получить настоящую бумажную открытку с марками, с красиво подписанным адресом и теплым приветствием. Для осуществления этого существует проект «Посткроссинг», созданный для общения людей из разных стран мира. Уникальность созданного проекта – сочетание новейших средств общения (Интернет) с традиционными (почтовые открытки). Суть идеи Посткроссинга - в свободном обмене открытками, письмами с людьми по всему миру.

2. История открытки

История открытки уходит корнями в прошлое, но не теряет актуальности до сих пор. После популяризации печатных станков на визитных карточках и буклетах стали появляться иллюстрации. В 1777 году французский гравёр Демезон опубликовал в Париже лист открыток с поздравлениями, которые предполагалось разрезать и отправить через местную почту, но люди опасались, что слуги будут читать их послания... так что идея не стала популярной. Люди продолжали писать письма в конвертах. В 1869 году Эмануэль Херрманн, профессор экономики Австро-Венгрии,

предложил использовать более практичный и дешевый способ коммуникации. Его рекомендации произвели впечатление на австрийскую почту и 1 октября 1869 года появилась первая открытка. Это был светло-коричневый прямоугольник размером 8,5x12 см с местом для адреса на лицевой стороне и местом для короткого сообщения на обратной стороне. На открытке в правом верхнем углу была отпечатана марка, стоимость которой составляла половину стоимости обычного письма. Так появилась первая открытка! В 1880-х годах многие открытки печатались с небольшими эскизами или рисунками (называемыми виньетками) на стороне сообщения, сначала только черным, но все чаще и цветным. В 20 веке наступила золотая эра открыток. Каждый месяц производились тысячи открыток с различными рисунками и фотографиями. Так началась история открыток.

3. История Посткроссинга

Посткроссинг – проект, созданный для обмена открытками по всему миру. Основателем Посткроссинга стал португалец Пауло Магальяйнш . Парень, который родился в маленькой деревушке, где совсем не было других детей, с детства мечтал побывать во многих странах мира и найти друзей. В студенческие годы по программе обмена он уехал в Голландию, влюбился в эту страну. Вернувшись в Испанию, Пауло повесил на стену своей комнаты карты Утрехта (город в Нидерландах) и Европы, отметил на них места, где жили его новые знакомые, и в свободное время посылал им почтовые открытки. В последний год учебы Пауло решил создать сайт, который помог бы ему знакомиться с людьми. 14 июля 2005 года его сайт для обмена почтовыми открытками был создан. Через семь недель на нем зарегистрировалось 2800 человек из 72 стран, а уже в апреле 2008 года была отправлена миллионная по счету открытка. Сейчас проект очень популярен. К марту 2021 года в проекте зарегистрировалось более 801 850 человек из 207 стран, 24 января 2021 года была получена 60-миллионная открытка. В основе принципа обмена открытками лежит единая база всех участников проекта, а также механизм выдачи адресов, направленный на то, чтобы разница между отправленными и полученными открытками у каждого участника была минимальной. При этом в Посткроссинге имеет место система непрямого обмена, то есть отправляя открытки одним пользователям, участник получает их от других. Но также есть возможность на обратную связь при желании. То, что начиналось как небольшой побочный проект, быстро стало всемирным хобби, которым поделились многие любители открыток.

4. Опыт учеников в проекте Посткроссинг

Изучив историю проекта ученики зарегистрировалась на сайте. Первая открытка пришла из Испании. Это особое чувство: держать в руках рукописную открытку со множеством марок и штампов из других стран. Дети стала писать открытки и посылать их с другие страны. Сначала на открытках были виды Рязани, потом появились открытки с видами Москвы, Санкт-Петербурга и другими городами России. Подписывались открытки на английском языке. Ученики не только изучали территорию своей страны, но и практиковали английский язык. В ходе непосредственного общения с

интересными людьми ученики невольно совершенствуют свои знания в иностранном языке, в ходе переписок они ведут диалоги, применяют и закрепляют языковые навыки. Они красиво украшают открытки рисунками, это особенно нравится получателям. Чем больше они отправляют открыток, тем с большим количеством людей они общаются.

Например, одна из учениц подружилась с девушкой из Китая. В результате обмена открытками ребята узнали, что автор является студенткой, учится на учителя физкультуры. Девушки обменялись адресами и у них завязалась переписка. Она посылала друг другу не только открытки, а также магниты, рисунки, даже пакетики чая. Девушки часто общаются в социальных сетях. Обмениваются фото, делятся новостями. Проект Посткроссинг дарит детям непередаваемые эмоции! Вот несколько открыток, полученных в процессе участия в данном проекте:





5. Вывод

В ходе работы над проектом ученики сделали вывод, что обмен открытками с людьми со всего мира через проект Посткроссинг помогает находить друзей, расширять кругозор и совершенствовать знания иностранного языка.[4]

Следующим этапом данной работы будет расширение проекта, целью которого будет изучение родной страны. Старшеклассники привлекают к

работе младших школьников. Итоговый коллаж будет создан в конце учебного года.[5]

Заключение. Проектная деятельность помогает интересно и нескучно формировать огромное количество УУД, что позволяет полноценно реализовать цели и задачи ФГОС нового поколения.

За время обучения в школе дети должны не только получить знания, но максимально развить свои способности. Формирование способностей невозможно вне активной, заинтересованной деятельности учащихся.

Источники :

1. В.В. Копылова, « Методика проектной работы на уроках английского языка.» Москва, 2003 -2003 г. – 317 с.
2. Е.С.Полат, «Метод проектов на уроках английского языка» Иностранные языки в школе в школе. -//2000, №1 – С, 4-11.
3. Е.С. Полат. «Обучение в сотрудничестве.»-//2000,- №1-С, 4-11.
4. <https://worldpostcardday.com/history>
5. <https://www.postcrossing.com/blog>